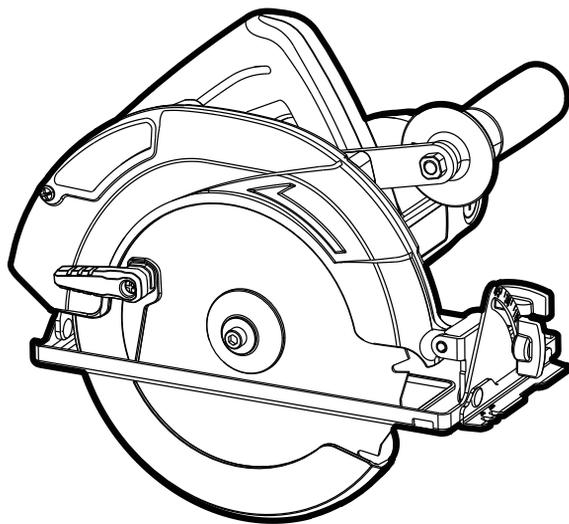


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Во избежание травм пользователю следует ознакомиться с руководством по эксплуатации

## AMY02-185SH

---

Электрическая циркулярная пила

---

RU

# ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



**ВНИМАНИЕ!** Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. Несоблюдение нижеперечисленных инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования. Термином «электроинструмент» в инструкции обозначается электроинструмент, работающий от сети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).

## 1) Безопасность в рабочей зоне

- a) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленность или недостаточная освещенность могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Работа с электроинструментом может создать искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- c) Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

К использованию Электроинструмента допускаются лица не моложе 16 лет, прошедшие медицинский осмотр, обучение безопасным методам работы, проверку знаний по вопросам охраны труда, имеющие практические навыки работы с электроинструментом, внимательно ознакомившиеся с данной инструкцией.

## 2) Электрическая безопасность

- a) Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте штепсель-переходники с заземленными (заземляющими) электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или зануленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или занулено.
- c) Не подвергайте электроинструменты

воздействию дождя или влажности.

Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- d) Не допускать нецелевого использования кабеля питания. Никогда не используйте кабель питания для переноски, перетягивания или отсоединения электроинструмента. Держите кабель питания подальше от тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или спутанные кабели питания повышают риск поражения электрическим током.
  - e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование кабеля питания, подходящего для эксплуатации вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.
  - f) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- ## 3) Личная безопасность
- a) При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
  - b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
  - c) Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Если пользователь переносит электроинструмент, держа палец на переключателе, или запускает электроинструмент с переключателем во включенном положении, это может привести к несчастным случаям.
  - d) Перед включением инструмента уберите регулировочный или гаечный ключ. Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся

части электроинструмента, может привести к травмам.

- e) **Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте равновесие и твердо стойте на ногах.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Одевайтесь правильно. Запрещено носить свободную одежду или украшения. Волосы, одежду и перчатки необходимо держать на расстоянии от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются должным образом.** Использование пылеуловителей может снизить риск происшествий, вызванных пылью.
- h) **Даже если вы часто пользуетесь инструментом и привыкли к нему, нельзя игнорировать правила безопасности при работе с ним.** Любое неосторожное движение может в один момент привести к серьезным травмам.

#### 4) Эксплуатация и обслуживание электроинструментов

- a) **Не нужно применять силу при использовании электроинструмента. Для работы нужно использовать правильный электроинструмент.** Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.
- b) **Нельзя использовать электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его.** Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.
- c) **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или подготовкой электроинструмента к хранению необходимо отключить его от сети и снять аккумулятор.** Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- d) **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией.** Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.
- e) **Обеспечьте уход за электроинструментами и аксессуарами к ним. Смещения или зацепления движущихся частей, поломки деталей и любые другие неисправности, которые могут повлиять**

на работу электроинструмента, должны отсутствовать. Если инструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.

- f) **Режущие инструменты должны оставаться острыми и чистыми.** Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими краями режут заклинивают и ими легче управлять.
- g) **Используйте электроинструмент, комплектующие, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий труда и выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- h) **Следите за тем, чтобы рукоятка и ее поверхность были сухими, чистыми и обезжиренными.** В непредвиденных ситуациях скользкие ручки и поверхности захвата не позволят безопасно удерживать и контролировать инструмент.

#### 5) Техническое обслуживание

- a) **Техническое обслуживание производится только сотрудниками авторизованного сервисного центра.** Это обеспечивает безопасный ремонт электроинструмента и его дальнейшую эксплуатацию.

## Дополнительные инструкции по технике безопасности для циркулярных пил

### Инструкции по безопасности для всех пил Операции резки

- a) **ВНИМАНИЕ: Держите руки на безопасном расстоянии от зоны резки и от пыльного полотна.** Держите вторую руку на вспомогательной рукоятке или на корпусе мотора. Если обе руки удерживают пилу, то пыльное полотно не сможет их задеть.
- b) **Не залезайте под заготовку.** В этой области кожу не сможет защитить вас от пыльного полотна.
- c) **Отрегулируйте глубину резки в соответствии с толщиной заготовки.** Зуб пилы не должен виднеться под заготовкой целиком.
- d) **Во время резки не держите заготовку в руках или на ноге.** Зафиксируйте заготовку на устойчивой платформе. Чтобы свести к минимуму вероятность контакта с телом, заклинивания пыльного полотна или потери контроля, заготовку нужно зафиксировать надлежащим образом.

- e) При выполнении операций в местах, где режущий инструмент может соприкасаться со скрытой проводкой, держите инструмент за изолированные поверхности захвата. При соприкосновении режущей детали инструмента с находящимся под напряжением проводом открытые металлические части электроинструмента могут также оказаться под напряжением, что приведет к поражению пользователя электрическим током.
- f) При распиловке всегда используйте направляющую планку или выравнивающую рейку. Это повышает точность резки и снижает вероятность заклинивания пильного полотна.
- g) Всегда используйте пильные полотна с отверстиями подходящего размера и формы (ромбовидные или круглые). Пильные полотна, которые не подходят для пилы, будут двигаться не по центру, что приведет к потере контроля.
- h) Не используйте поврежденные или неподходящие шайбы или болты. Шайбы и болты специально предназначены для вашей пилы и призваны обеспечить оптимальную производительность и безопасность.

#### **Дополнительные инструкции по технике безопасности для всех пил**

##### **Отдача и соответствующие предупреждения**

- Отдача – это внезапная реакция зажатого, заклинившего или смещенного пильного полотна, при которой пила неконтролируемо поднимается и опускается относительно заготовки по направлению к пользователю.
- Если пильное полотно плотно зажато закрывающимся пропилом, оно останавливается, после чего мотор резко отбрасывает инструмент в сторону пользователя.
- Если пильное полотно во время резки искривилось или сместилось, зубья задней части пильного полотна вгрызаются в верхнюю поверхность дерева, после чего пильное полотно выпадает из пропила и отбрасывается в сторону пользователя.

Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и/или неправильных рабочих процедур или условий; ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, указанные ниже. Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и/или неправильных рабочих процедур или условий, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, указанные ниже.

- a) Чтобы противостоять отдаче, крепко держите пилу обеими руками, при этом правильно их

расположив. Встаньте с любой стороны от пильного полотна, но не на одной линии с ним. Отдача может привести к отскоку пилы в обратную сторону, однако если принять надлежащие меры предосторожности, ее силу можно контролировать.

- b) Если пильное полотно заклинило или если резку по какой-либо причине необходимо прервать, отпустите переключатель и удерживайте пилу в одном положении внутри заготовки, пока пильное полотно не остановится до конца. Во избежание отдачи не пытайтесь извлечь пилу из заготовки или тянуть ее на себя, если пильное полотно все еще находится в движении. Примите необходимые меры по устранению причины заклинивания пильного полотна.
- c) Во время повторного запуска пилы внутри заготовки выставьте пильное полотно по центру пропила так, чтобы зубья пилы не касались материала. Если пильное полотно заклинивает, во время запуска пилы оно может подняться или отскочить от заготовки.
- d) Во избежание заклинивания и отдачи пильного полотна крупные заготовки необходимо поддерживать. Крупные заготовки нередко провисают под собственным весом. Опоры необходимо размещать с обеих сторон заготовки, рядом с линией резки и рядом с краем заготовки.
- e) Не используйте затупившиеся или поврежденные пильные полотна. Незаточенные или неправильно установленные пильные полотна вырезают слишком узкий пропил, что может привести к чрезмерному трению, заклиниванию или отдаче.
- f) Перед началом резки необходимо надежно зафиксировать глубину пильного полотна и угол скоса. Смещение регулировки пильного полотна во время резки может привести к заклиниванию и отдаче.
- g) Соблюдайте особую осторожность при распиловке существующих стен и других слепых зон. Выступающее пильное полотно может задеть посторонние объекты, вызвав тем самым отдачу. Инструкции по безопасности для пил с маятниковым и обычным защитным кожухом

#### **Инструкции по безопасности для пил с маятниковым и обычным защитным кожухом**

##### **Нижний защитный кожух**

- a) Перед каждым использованием инструмента убедитесь, что защитный кожух диска надежно закреплен. Не используйте торцовочную пилу, если защитный кожух диска не может свободно двигаться и закрываться. Не зажимайте и

не привязывайте защитный кожух диска в открытом положении. При случайном падении пилы нижний защитный кожух может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух при помощи выдвигной рукоятки и убедитесь, что он свободно двигается и не соприкасается с пыльным полотном и другими деталями вне зависимости от угла и глубины резки.

- b) Проверьте пружину нижнего защитного кожуха. Если защитный кожух или пружина не работают надлежащим образом, перед использованием их необходимо починить. Нижний защитный кожух может работать медленно из-за поврежденных частей, отложений смолы или скопленных обломков.
- c) Нижний защитный кожух можно убирать вручную только для выполнения таких особых операций резки, как погружная резка или комбинированная резка. Поднимите нижний защитный кожух при помощи

выдвигной рукоятки, после чего отпустите его, как только пыльное полотно коснется материала. Для выполнения всех остальных операций резки нижний защитный кожух должен выдвигаться автоматически.

- d) Перед тем как положить пыльное полотно на стол или пол, убедитесь, что нижний защитный кожух закрывает пыльное полотно. Незащищенное полотно, находящееся в движении, заставит пилу двигаться назад, разрезая все, что находится на ее пути. Учитывайте время, необходимое для остановки пилы после отпускания переключателя.

Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.

## Символ



ВНИМАНИЕ!



Во избежание травм пользователю следует ознакомиться с руководством по эксплуатации



Инструмент II класса

## НАЗНАЧЕНИЕ ПРИМЕНЕНИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Данное изделие предназначено для распиловки и обработки дерева, ДВП, пластика, гибкого кабеля и других подобных материалов в нормальных условиях. Данное изделие предназначено для распиловки и обработки дерева, ДВП, пластика, гибкого кабеля и других подобных материалов в нормальных условиях.

Модель	AMY02-185SH	
Номинальная мощность	Вт	1100
Скорость в режиме холостого хода	об/мин	5600
Макс. глубина реза	90° мм	66
	45° мм	46
Макс. угол реза	°	45
Размер пыльного полотна	мм	185×20(19)×1,7
Вес нетто инструмента	кг	3,8

※ В связи с продолжающейся программой исследований и разработок, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

## • Инструкции по технике безопасности Опасности:

- a) Держите руки на безопасном расстоянии от зоны резки и от пильного полотна. Держите вторую руку на вспомогательной рукоятке или на корпусе мотора.
- b) Не залезайте под заготовку.
- c) Отрегулируйте глубину резки в соответствии с толщиной заготовки.
- d) Во время работы не держите заготовку в руках и не опирайте ее на ногу. Закрепите заготовку на устойчивой платформе.
- e) Держите инструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операции, при которой режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным шнуром питания.
- f) При распиловке всегда используйте направляющую планку или выравнивающую рейку.
- g) Всегда используйте пильные полотна с отверстиями подходящего размера и формы (ромбовидные или круглые).
- h) Не используйте поврежденные или неподходящие шайбы или болты. необходимо принять следующие меры предосторожности.

## • Инструкции по технике безопасности для всех операций

Причины отдачи и меры предосторожности:

Отдача — это внезапная реакция на зажатие, заедание или неправильное расположение пильного полотна, что приводит к неконтролируемому движению пилы вверх от заготовки и в сторону пользователя. Когда пильное полотно зажато или заклинено из-за закрытия пропила, полотно останавливается, и реакция двигателя быстро тянет пилу к пользователю.

Если пильное полотно во время резки искривилось или сместилось, зубья задней части пильного полотна вгрызаются в верхнюю поверхность дерева, после чего пильное полотно выпадает из пропила и отбрасывается в сторону пользователя.

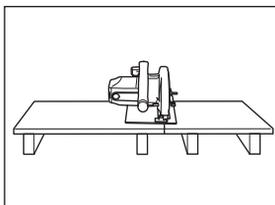
Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и/или неправильных рабочих процедур или условий, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, указанные ниже.

- a) Крепко держите электроинструмент и располагайте тело и руку так, чтобы

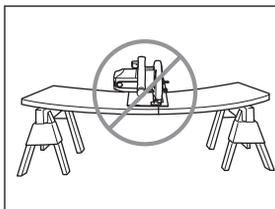
противостоять силе отдачи. Ваше тело должно располагаться по одну из сторон от циркулярной пилы, а не на одной линии с пильным полотном.

- b) Если пильное полотно заклинило или если резку по какой-либо причине необходимо прервать, отпустите переключатель и удерживайте пилу в одном положении внутри заготовки, пока пильное полотно не остановится до конца. Во избежание отдачи не пытайтесь извлечь пилу из заготовки или тянуть ее на себя, если пильное полотно все еще находится в движении.
- c) Во время повторного запуска пилы внутри заготовки выставьте пильное полотно по центру пропила так, чтобы зубья пилы не касались материала. Если пильное полотно пилы заклинивает, во время запуска пилы оно может подняться или отскочить от заготовки.
- d) Во избежание заклинивания и отдачи пильного полотна крупные заготовки необходимо поддерживать.

Крупные заготовки нередко провисают под собственным весом. Опоры необходимо разместить с обеих сторон заготовки, рядом с линией резки и рядом с краем заготовки. Как показано на рисунке ниже:



Чтобы избежать отдачи, не поддерживайте доску или панель рядом со срезом.



Не размещайте опорные плиты и панели вдали от распила.

- e) Не используйте тупое, деформированное, треснувшее или поврежденное пильное полотно.
- f) Перед началом резки необходимо надежно зафиксировать глубину пильного полотна и угол скоса.
- g) Соблюдайте особую осторожность при погружной распиловке существующих стен и других слепых зон.

● **Инструкции по технике безопасности для циркулярных пил с колеблющимся внутренним кожухом**

- a) **Перед каждым использованием инструмента убедитесь, что защитный кожух диска надежно закреплен. Не используйте торцовочную пилу, если защитный кожух диска не может свободно двигаться и закрываться. Не зажимайте и не привязывайте защитный кожух диска в открытом положении.**
- b) **Проверьте пружину нижнего защитного кожуха. Если защитный кожух или пружина не работают надлежащим образом, перед использованием их необходимо починить.**
- c) **Нижний защитный кожух можно убирать вручную только для выполнения таких особых операций резки, как погружная резка или комбинированная резка. Поднимите нижний защитный кожух при помощи рычага. Как только пильное полотно пилы погружается в материал, нижний кожух необходимо отпустить.**
- d) **Перед тем как положить пилу на стол или пол, убедитесь, что нижний защитный кожух закрывает пильное полотно.**

● **Инструкции по технике безопасности для различных циркулярных пил с расклинивающим ножом**

- a) **Используйте соответствующий расклинивающий нож для используемого пильного полотна.**
- b) **Отрегулируйте расклинивающий нож, как описано в данной инструкции.**
- c) **Всегда используйте расклинивающий нож, кроме случаев погружной резки.**
- d) **Чтобы расклинивающий нож работал, он должен быть зажат в заготовке.**
- e) **Не используйте пилу, если расклинивающий нож погнут.**

● **Дополнительные приспособления при использовании циркулярной пилы**

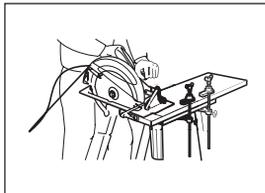
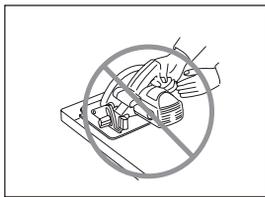
- a) При использовании этого инструмента обратите внимание на следующее:
- Используемые пильные полотна должны быть в хорошем состоянии, не должны иметь деформаций, завальцовок, отсутствующих зубьев или трещин;
  - Не следует использовать пильные полотна из быстрорежущей стали, а также не следует использовать шлифовальный круг;
  - Не используйте пильные полотна, не соответствующие характеристикам, указанным в данном руководстве;
  - Не оказывайте боковое давление на поверхность пильного полотна для остановки пилы;

- Убедитесь, что все втягивающие механизмы системы защиты работают правильно;
  - Отключайте пилу от сети перед заменой пильного полотна, выполнением регулировки или других работ по техническому обслуживанию.
- b) Максимальный диаметр пильного полотна, используемого в данном инструменте, составляет 185 мм, а минимальный диаметр — 170 мм.
- c) Номинальная скорость холостого хода данного инструмента составляет 5600 об/мин.
- d) Перед использованием данного инструмента необходимо открыть зубья пильного полотна, при этом размер открывшихся зубьев должен быть умеренным.
- e) Перед использованием данного инструмента необходимо открыть зубья пильного полотна, при этом размер открывшихся зубьев должен быть умеренным.
- f) При использовании данного инструмента обрабатываемая древесина не должна иметь посторонних предметов, таких как гвозди, а в случае наличия твердого сучка древесины скорость движения должна быть замедлена.
- g) Категорически запрещается работать со снятым защитным кожухом.
- h) Используйте только заточенные пильные полотна, чтобы свести к минимуму вероятность поломки или отскока.

- Внимание: Во время работы держите руки вдали от рабочей поверхности. Не прикасайтесь к пильному полотну. Не вставляйте заготовку и не прикасайтесь к отрезаемой части во время вращения пильного полотна.
- i) Устройства для предотвращения отскока

Когда циркулярная пила внезапно замедляется, происходит отскок, отбрасывающий пилу в сторону пользователя. Если пильное полотно застряло в заготовке или резко замедлилось, необходимо отпустить переключатель. Всегда поддерживайте остроту пильного полотна. Положение пользователя при работе с большим куском древесины показано на рисунке 1. Для продольной резки используйте фиксирующую пластину. Не прикладывайте излишних усилий к инструменту, во время работы будьте предельно внимательно. Не вынимайте пильное полотно пилы из заготовки, если оно все еще вращается. Никогда не засовывайте руки или пальцы за инструмент. Так как в случае отскока циркулярная пила легко отскочит обратно в руку и может нанести серьезную травму. При работе с пилой держите шнур подальше от зоны резания и располагайте его так, чтобы он не зацепился за заготовку во время резания. Работайте с надлежащей опорой для рук, надлежащей опорой для заготовки и прокладкой

шнура питания вдали от рабочей зоны.

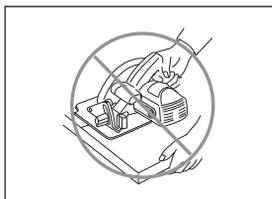
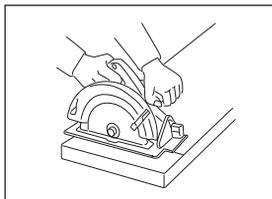


Типичная иллюстрация правильной поддержки рук, опоры заготовки и прокладки шнура питания.

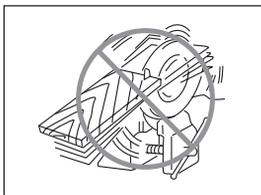
**ВНИМАНИЕ:** Важно правильно поддерживать заготовку и крепко держать пилу во избежание потери контроля, что может привести к травме.

Типичная опора для рук при работе с пилой показана выше.

- j) Перед распиловкой следует определить, правильно ли отрегулированы глубина и скос пилы.
- к) Когда дисковую пилу необходимо установить на обрабатываемую деталь для распила, положите инструмент большей стороной на заготовку, а меньшей — под пилу. Поместите более широкую часть основания пилы на ту часть заготовки, которая имеет прочную опору, а не на ту часть, которая отвалится при выполнении реза. В качестве примера на рис.5 показан ПРАВИЛЬНЫЙ способ отрезания конца доски, а на рис.6 - НЕПРАВИЛЬНЫЙ. Если заготовка короткая или маленькая, зажмите ее струбциной. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УДЕРЖИВАТЬ КОРОТКИЕ ЗАГОТОВКИ РУКАМИ!



- l) Никогда не пытайтесь пилить, держа циркулярную пилу в тисках вверх ногами. Это крайне опасно и может привести к серьезным травмам.



- m) Прежде чем опустить инструмент после завершения реза, убедитесь, что нижний (телескопический) защитный кожух закрылся и пыльное полотно полностью остановилось.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ● Извлечение пыльного диска

С данным инструментом можно использовать следующие пыльные полотна:

Макс. диам.	мм	190
Мин. диам.	мм	185
Внутр. диам.	мм	20(19)
Толщина пыльного полотна	мм	1,7
Пропил	мм	1,9

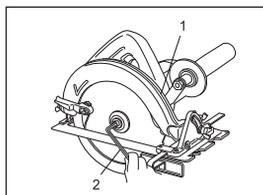
### ВНИМАНИЕ:

**Не используйте пыльные полотна, не соответствующие характеристикам, указанным в данной инструкции.**

### ● Извлечение пыльного диска

Чтобы снять пыльное полотно, нажмите на фиксатор вала, чтобы полотно не могло вращаться, и с помощью шестигранного ключа ослабьте болт с внутренним шестигранником против часовой стрелки. После этого вытащите болт, внешний фланец и пыльное полотно.

**\*ВНИМАНИЕ:** Перед установкой или снятием пыльного полотна убедитесь, что инструмент выключен и отключен от сети.

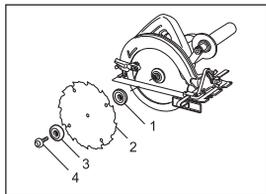


1. Кнопка блокировки
2. Шестигранный ключ

### ● Установка пыльного полотна.

Для установки пыльного полотна следуйте инструкциям по его снятию в обратном порядке. Установите внутренний фланец, пыльное полотно, внешний фланец и шестигранный болт в таком порядке. Убедитесь в том, что шестигранный

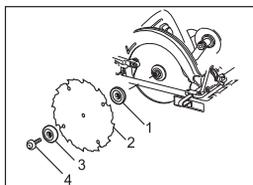
болт затянут по часовой стрелке при полностью нажатом фиксаторе шпинделя.



1. Внутренний фланец
2. Пильный диск
3. Внешний фланец
4. Шестигранный болт

#### Внимание:

- Убедитесь, что полотно установлено зубьями вперед в том же направлении, что и вращение инструмента (стрелка на полотне должна указывать в том же направлении, что и стрелка на инструменте).
- Внутренний фланец поставляется для 2 типов пильных полотен с внутренним диаметром 20 мм и 19 мм. Сторона с диаметром 19 мм помечена цифрой "19". Обязательно выберите правильную сторону внутреннего фланца для установки в соответствии с диаметром пильного полотна. Неправильная установка может привести к опасной вибрации и стать причиной серьезных травм.
- Для снятия и установки полотна используйте только оригинальный ключ.



1. Внутренний фланец
2. Пильный диск
3. Внешний фланец
4. Шестигранный болт

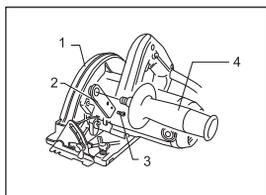
#### • Установка вспомогательной рукоятки

Совместите отверстие соединительной пластины рукоятки с отверстием на задней стороне верхней защиты в сборе и прикрепите соединительную пластину рукоятки к верхней защите в сборе с помощью винтов.

Затяните винты по часовой стрелке, затем закрепите вспомогательную рукоятку в отверстии соединительной пластины рукоятки.

#### ВНИМАНИЕ:

Винты должны быть затянуты во избежание опасного ослабления в процессе использования инструмента.



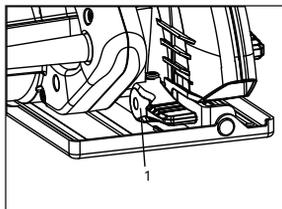
1. Фиксированная защита
2. Соединительная пластина рукоятки
3. Винт
4. Вспомогательная рукоятка

#### • Регулировка глубины реза

Ослабьте винт на глубиномере, чтобы переместить опорную плиту вверх и вниз. При выборе желаемой глубине реза затяните винты, чтобы зафиксировать основание.

#### ВНИМАНИЕ:

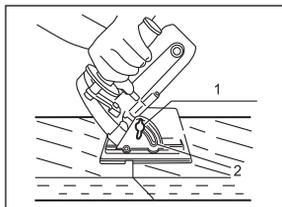
- При резке тонких заготовок используйте малую глубину реза для более чистого и безопасного реза.
- После регулировки глубины реза всегда надежно затягивайте винт.



1. Стопорный винт

#### • Косая резка

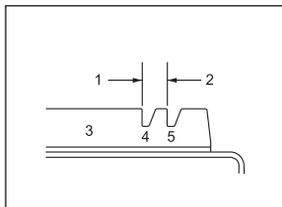
Ослабьте барашковую гайку на угломере спереди и наклоните инструмент на нужный угол для косого реза (0°-45°). После регулировки плотно закрепите барашковую гайку на угломере.



1. Барашковая гайка
2. Угломер

#### • Определении линии реза

Для прямых резов совместите правую выемку на передней части основания с линией реза на заготовке. Для косых резов под углом 45° совместите левую выемку с ней.



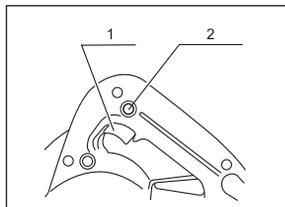
1. Для реза под углом 45°
2. Для прямого реза
3. Пластина основания
4. 45°
5. 0°

#### • Работа выключателя

Чтобы запустить инструмент, нажмите на кнопку блокировки, а затем потяните за курок переключателя. Чтобы остановить инструмент, отпустите переключатель.

**ВНИМАНИЕ:** Перед подключением инструмента к сети всегда проверяйте, правильно ли срабатывает курок переключателя и возвращается ли он в положение "ВЫКЛ."

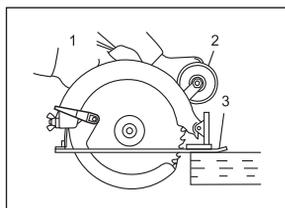
после отпускания. Для предотвращения случайного нажатия на курок выключателя предусмотрена кнопка блокировки. (с защитой от произвольного срабатывания).



1. Триггер выключателя
2. Кнопка блокировки

### • Эксплуатация

Крепко удерживайте инструмент. Установите основание инструмента на отрезаемую заготовку без контакта с фрезой. Затем включите инструмент и подождите, пока фреза не наберет полную скорость. Опустите корпус инструмента и перемещайте инструмент вперед по поверхности заготовки, удерживая основание инструмента заподлицо и плавно продвигаясь вперед до завершения резания. Чтобы получить чистые пропилы, держите линию распила прямой, а скорость продвижения равномерной.



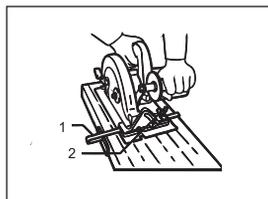
1. Рукоятка
2. Вспомогательная рукоятка
3. Пластина основания

### ВНИМАНИЕ:

Нельзя останавливать пилу приложением бокового давления на полотно. Старайтесь избегать положения, при котором пользователь подвергается воздействию стружки и древесной пыли, выбрасываемых из пилы. Во избежание травм используйте средства защиты глаз.

### Направляющая пластина

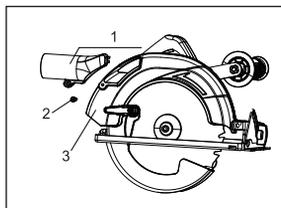
Направляющая пластина позволяет выполнять сверхточные прямые пропилы. Просто вставьте направляющую пластину в отверстия опорной плиты и зафиксируйте ее в нужном положении с помощью барашкового болта на передней части основания. Она также позволяет выполнять повторные резы одинаковой ширины.



1. Направляющая пластина
2. Барашковая гайка

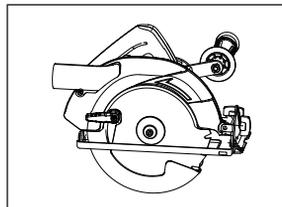
### Установка пылесоса

1. Патрубок для пылесоса устанавливается на кожух при помощи двух винтов.

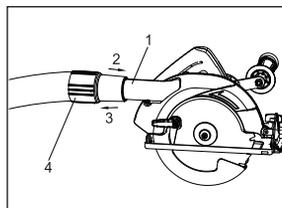


1. Патрубок
2. Винты
3. Кожух

2. На изображении ниже продемонстрирована корректная установка патрубка.

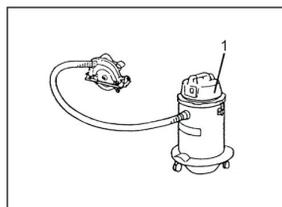


3. При необходимости использования пылесоса подсоедините его к съемному патрубку. При необходимости используйте переходники.



1. Патрубок
2. Переходник
3. Шланг пылесоса

### Общий вид



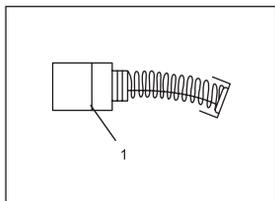
1. Пылесос

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

**Внимание:** Прежде чем приступать к осмотру или техническому обслуживанию, убедитесь, что инструмент выключен и отключен от сети.

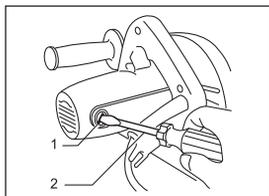
### Замена угольных щеток

Регулярно снимайте и проверяйте угольные щетки. Если угольные щетки изношены до ограничительной отметки, они подлежат замене. Угольные щетки необходимо содержать в чистоте и не допускать их проскальзывания в держателях. Замена обеих угольных щеток выполняется одновременно.



1. Ограничительная  
отметка

С помощью отвертки снимите крышки щеткодержателей. Извлеките изношенные угольные щетки, вставьте новые и закрепите крышки щеткодержателей.



1. Крышка  
2. Отвертка

※Замена шнура питания должна производиться в авторизованном сервисном центре.

### Транспортировка, хранение утилизация:

Транспортировка осуществляется крытым транспортом любого вида, обеспечивающим сохранность оборудования. При транспортировании оборудование должно быть зафиксировано и защищено от механического повреждения.

Хранить продукцию в сухом, прохладном, недоступном для детей месте. После завершения работы необходимо очистить инструмент сухой тряпкой, поместить в кейс или упаковку.

Назначенный срок годности оборудования - 5 лет.

### ВНИМАНИЕ!

Не допускается попадание влаги и атмосферных осадков на упаковку оборудования.

Для утилизации оборудование необходимо сдать в соответствующие подразделения по охране окружающей среды и утилизации отходов для вторичной переработки и надлежащей утилизации.

Гарантийные условия указаны в гарантийном талоне.

### Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

Неисправности и способы их устранения

В таблице представлены основные неисправности и способы их устранения.

Проблема	Причина	Решение
Оборудование после запуска не работает	Попадание инородных предметов в корпус оборудования	Проверьте целостность корпуса, если корпус цел, то выключите его и встряхните, если при включении оборудование продолжает не запускаться, то его необходимо сдать в ремонт
При работе оборудование бьет статическим электричеством	Пробой защиты, нарушение изоляции	Оборудование необходимо отключить от сети и сдать в ремонт
Значительно снизилась частота вращения электродвигателя	Падение напряжения в сети	Проверить напряжение сети
Греются корпусные детали	Электродвигатель перегружен	Сделать перерыв и снизить нагрузку на инструмент
При включении оборудования на холостом ходу наблюдается сильная вибрация	Деформирован шпиндель	Сдать в ремонт

### Критерии предельного состояния:

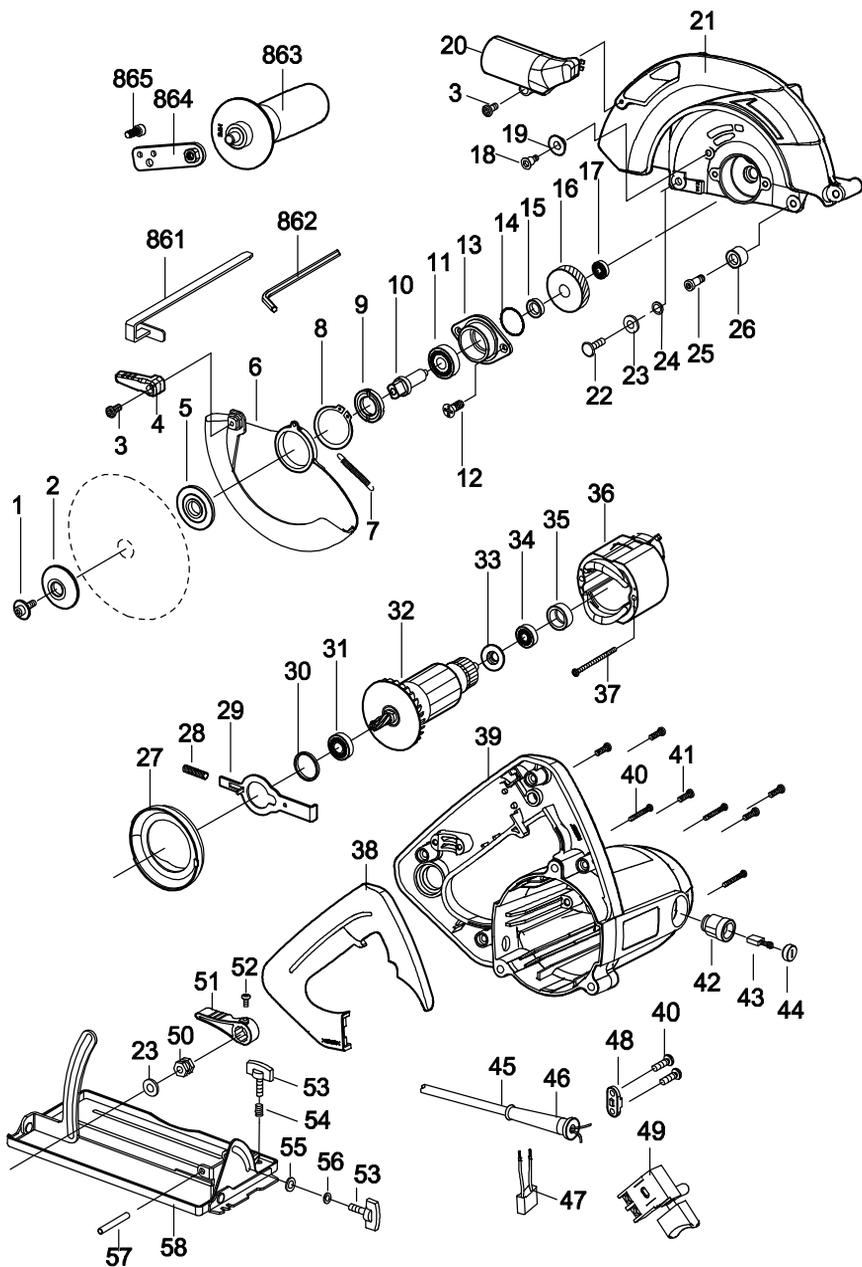
- Повреждение корпуса оборудования
- коррозия
- достижение назначенного срока службы

При достижении оборудованием критерия предельного состояния оборудование не подлежит дальнейшему использованию.



## ПОЯСНЕНИЕ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Шестигранный болт М6×20	34	Шариковый подшипник 608VV
3	Саморез с полукруглой головкой М4×12 (со стопорными шайбами)	35	Резиновая втулка подшипника (22×24×10.5)
4	Рукоятка регулировки	36	Статор
6	Нижний защитный кожух	37	Саморез с полукруглой головкой ST5×59
7	Пружина растяжения (4.5×0.5×40)	40	Саморез с полукруглой головкой М5×43 (со стопорной и плоской шайбами)
8	Стопорное кольцо для вала 38	41	Саморез ST4.2×20
9	Держатель подшипника	42	Щеткодержатель в сборе
10	Приводной шпиндель	43	Угольная щетка
11	Шариковый подшипник 6201DDU-DC06	44	Крышка щеткодержателя
12	Винт с потайной головкой М5×16	45	Шнур
13	Корпус подшипника	46	Защитный кожух шнура
14	Уплотнительное кольцо (40×1/Ер.)	47	Конденсатор 0.22μf (короткий)
15	Прокладочное кольцо 12×18×6	48	Фланец
16	Шестерня	49	Выключатель
17	Шариковый подшипник 696-2RS	50	Гайка с фиксатором
18	Штифт М6	51	Ключ для затяжки-ослабления
19	Колесо	52	Саморез с полукруглой головкой и плоской шайбой ST4.2×10
20	Труба для сбора пыли	53	Барашковый болт М6×20
21	Верхний защитный кожух	54	Пружина сжатия 8.3×1×13.5
22	Болт с квадратным подголовком	55	Плоская шайба 6.5×13×1
23	Шайба 6.2×15×0.5	56	Стандартная пружинная шайба 6
24	Плоская шайба 6	57	Эластичный штифт 6Х45
25	Винт М6	58	Основание в сборе
26	Резиновая колонка	861	Крепежная пластина
27	Защитная пластина	862	Шестигранный ключ (5мм)
28	Пружина для возврата	863	Дополнительная рукоятка (наружная резьба М8)
29	Рычаг блокировки	864	Соединительная пластина ручки
30	Масляное уплотнение	865	Шестигранный винт М6×16 (со стопорной и плоской шайбами)
31	Шариковый подшипник 6200-2RS	T1	Набор фланцев
32	Якорь	T2	Корпус двигателя в сборе
33	Изоляционная шайба		



Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»  
Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3  
Телефон: 8 800 550 37 70  
Электронная почта по общим вопросам: [info@vseinstrumenti.ru](mailto:info@vseinstrumenti.ru)  
Электронная почта для официальных претензий: [op@vseinstrumenti.ru](mailto:op@vseinstrumenti.ru)  
Назначенный срок службы: 5 лет  
Срок гарантии: 1 год  
Страна производства: Китай  
Изготовитель: : Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co., Ltd.  
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R. China  
Тел: +86-400-182-5988  
Факс: +86-513-83299608  
Дата производства изделия: указана на изделии